

- 1
00:00:15,500 --> 00:00:19,476
présentent
- 2
00:00:21,456 --> 00:00:28,023
avec le soutien de
- 3
00:00:30,019 --> 00:00:36,063
en association avec
4.
00:00:38,059 --> 00:00:43,061
L'ELOGE DU RIEN
- 5
00:00:45,059 --> 00:00:48,085
une déflation documentaire grandiose
- 6
00:00:50,051 --> 00:00:53,092
pas tout à fait en prose
- 7
00:00:55,039 --> 00:00:58,019
dans laquelle le Rien
- 8
00:01:06,011 --> 00:01:11,847
cherche à défendre
sa cause.
- 9
00:01:47,720 --> 00:01:53,140
Un jour, le Rien se met en fuite,
las d'être mécompris.
- 10
00:02:47,880 --> 00:02:57,980
Il traverse 8 montagnes et 8 mers
- 11
00:03:36,160 --> 00:03:44,660
et arrive dans notre vallée perdue.
- 12
00:04:27,720 --> 00:04:29,340
Enfin,
- 13
00:04:31,280 --> 00:04:32,980
notre premier

14

00:04:34,800 --> 00:04:36,140
rencart.

15

00:04:39,760 --> 00:04:41,260
Est-ce que j'arrive

16

00:04:42,160 --> 00:04:43,700
tôt

17

00:04:45,040 --> 00:04:46,460
ou tard?

18

00:04:50,800 --> 00:04:53,620
J'ai tellement de choses à vous dire

19

00:04:55,720 --> 00:04:58,140
mais je me demande encore comment.

20

00:05:01,240 --> 00:05:04,220
Je ne voudrais pas vous flatter

21

00:05:05,320 --> 00:05:08,300
ni faire l'insolent.

22

00:05:11,360 --> 00:05:14,660
Il n'y a jamais eu d'époque
moins excitante

23

00:05:15,000 --> 00:05:16,740
pour être derrière une caméra,

24

00:05:18,360 --> 00:05:19,940
je suis d'accord avec ça,

25

00:05:21,080 --> 00:05:23,940
jouons donc par-delà
les règles du cinéma.

26

00:05:28,600 --> 00:05:32,540
Passons-nous de têtes parlantes
et d'opinions intellectuelles,

27

00:05:34,080 --> 00:05:38,060

d'effets spéciaux
et de crampes culturelles.

28

00:05:43,440 --> 00:05:45,380

Pas de chavirements classiques,

29

00:05:47,960 --> 00:05:50,380

ni d'images épiques,

30

00:05:52,200 --> 00:05:54,020

ni de personnages secondaires,

31

00:05:56,040 --> 00:05:57,620

ni d'intrigues complémentaires.

32

00:06:00,440 --> 00:06:02,300

Pas de sauvetage du monde,

33

00:06:04,520 --> 00:06:07,060

ni de prétentions extraordinaires,

34

00:06:08,840 --> 00:06:11,180

juste des portraits de vous et de moi

35

00:06:12,840 --> 00:06:15,260

dans des situations ordinaires.

36

00:06:16,960 --> 00:06:18,900

Et quelques lignes de commentaire

37

00:06:20,640 --> 00:06:22,380

pour encadrer le débat,

38

00:06:24,440 --> 00:06:25,820

juste pour s'assurer

39

00:06:28,800 --> 00:06:31,740

que vous mordrez bien l'appât.

40

00:06:35,280 --> 00:06:41,380

Le Rien glisse sur une page blanche
et descend parmi nous.

41

00:06:49,320 --> 00:06:52,940

Mais qui suis-je donc
pour dire « moi » ou « nous » ?

42

00:06:56,400 --> 00:06:58,980

Suis-je vraiment le Rien

43

00:07:00,240 --> 00:07:03,060

ou mon propre garde-fou ?

44

00:07:05,000 --> 00:07:09,100

Il paraît qu'on ne peut pas me voir,
ni même me percevoir,

45

00:07:10,880 --> 00:07:14,980

contrairement à toute autre chose
qui se laisserait concevoir.

46

00:07:16,600 --> 00:07:20,300

Mais je suis bien là dans chaque image,

47

00:07:21,440 --> 00:07:23,780

si vous sillonnez bien la page.

48

00:07:27,440 --> 00:07:29,180

Si vous ne le faites pas,

49

00:07:30,720 --> 00:07:33,180

imaginez que ce que vous voyez,

50

00:07:34,840 --> 00:07:36,700

c'est moi qui le vois.

51

00:07:39,200 --> 00:07:41,380

Ou bien laissez-vous aller

52

00:07:44,880 --> 00:07:47,060

et voyez-y ce que vous voulez.

53

00:07:50,480 --> 00:07:52,660

Et ne vous inquiétez pas -

54

00:07:54,960 --> 00:07:57,780

je ne suis pas du genre à me vexer.

55

00:08:10,200 --> 00:08:15,260

Le Rien ajuste sa ceinture.

56

00:08:23,560 --> 00:08:27,540

Je sais que je ne devrais pas
commencer mes phrases par « Moi »

57

00:08:29,840 --> 00:08:33,820

et on m'a prévenu de
ne pas trop demander « Pourquoi ? »

58

00:08:35,080 --> 00:08:38,619

mais je trouve ça bien d'être
un « Moi » qui demande « Pourquoi »

59

00:08:39,120 --> 00:08:41,540

donc nous y voilà.

60

00:08:43,960 --> 00:08:46,380

J'arrive de Dieu-sait-où

61

00:08:47,040 --> 00:08:50,420

mais moi-aussi, je veux
maintenant tout, sans tarder.

62

00:08:52,080 --> 00:08:54,700

Je ne peux croire
que je perds patience,

63

00:08:55,240 --> 00:08:58,020

alors que j'étais habitué
à l'éternité.

64

00:09:01,230 --> 00:09:05,068

On dirait que j'ai attrapé
une maladie typique d'ici,

65

00:09:06,783 --> 00:09:11,792
un étrange sentiment que tout m'est dû
ne me demande même plus mon avis.

66

00:09:17,040 --> 00:09:22,380
J'ai l'impression de mériter
plus qu'auparavant

67

00:09:22,392 --> 00:09:24,809
et je m'énerve si facilement

68

00:09:25,320 --> 00:09:28,980
que même mon nouvel être-en-moi
me trouve impudent.

69

00:09:36,400 --> 00:09:39,260
La misère du monde
ne me fait pas pitié

70

00:09:39,920 --> 00:09:43,140
mais je me sens
considérablement dérangé

71

00:09:43,760 --> 00:09:47,740
par une mouche
qui envahit mon espace privé.

72

00:09:51,316 --> 00:09:55,263
Par une grosse personne
qui ose me devancer.

73

00:09:59,360 --> 00:10:02,940
Par des enfants qui jouent
sans se faire surveiller.

74

00:10:07,760 --> 00:10:11,700
Par une vaisselle qui refuse
de s'auto-laver.

75

00:10:15,085 --> 00:10:18,032

Par un téléphone
qui n'arrête pas de sonner.

76

00:10:21,920 --> 00:10:25,780
Par l'ampleur du salaire
de mon meilleur ami.

77

00:10:28,160 --> 00:10:32,380
Par la plus vague conscience
de ma propre hypocrisie...

78

00:10:38,200 --> 00:10:41,060
Je ne sais pas comment faire face
à tout ça,

79

00:10:43,120 --> 00:10:45,980
j'espère juste que ça passera.

80

00:10:48,560 --> 00:10:51,420
J'aurais presque préféré
que quelqu'un m'en ait averti

81

00:10:54,520 --> 00:10:57,180
mais j'imagine que cela aurait gâché

82

00:10:58,640 --> 00:11:00,520
la sagesse

83

00:11:00,585 --> 00:11:02,577
de l'acquis.

84

00:11:13,920 --> 00:11:22,020
Le Rien admet qu'il ne connaissait
que l'envers de notre monde.

85

00:11:26,720 --> 00:11:29,020
Tout ce que j'ai appris sur
l'acte d'aimer

86

00:11:31,200 --> 00:11:33,980
venait de vos lettres jamais envoyées.

87

00:11:37,840 --> 00:11:40,420
Tout ce que j'ai cru comprendre sur
la foi

88
00:11:42,560 --> 00:11:46,140
provenait des débris de vos désarrois.

89
00:11:49,320 --> 00:11:51,620
Tout ce que j'ai pu déchiffrer
sur votre essence,

90
00:11:54,480 --> 00:11:58,020
c'était d'après vos propres abstinences.

91
00:12:04,005 --> 00:12:06,158
D'après les mots
que vous n'avez jamais dits.

92
00:12:09,106 --> 00:12:11,307
Les livres
que vous n'avez jamais compris.

93
00:12:14,058 --> 00:12:16,548
Les idées
que vous n'avez jamais choisies.

94
00:12:20,091 --> 00:12:22,773
Les possibilités
que vous n'avez jamais ressenties.

95
00:12:27,400 --> 00:12:29,980
Je vois du coup que j'ai pas mal
de matière à rattraper.

96
00:12:35,120 --> 00:12:37,380
Pas vous?

97
00:12:46,560 --> 00:12:52,580
Nous pas - et le Rien commence
à se sentir plutôt malvenu.

98
00:13:03,800 --> 00:13:06,020
Je me sens traqué.

99

00:13:08,440 --> 00:13:10,660

Je me sens comme un traqueur.

100

00:13:13,040 --> 00:13:15,260

Je voulais aider,

101

00:13:18,240 --> 00:13:21,460

mais vous boycottez mes faveurs.

102

00:13:29,320 --> 00:13:30,900

Confusion,

103

00:13:32,920 --> 00:13:33,980

dépression,

104

00:13:36,160 --> 00:13:37,540

platITUDE,

105

00:13:39,120 --> 00:13:41,020

illusion,

106

00:13:41,760 --> 00:13:43,660

obsession,

107

00:13:44,080 --> 00:13:45,980

solitude...

108

00:13:49,840 --> 00:13:56,100

Vous avez tort de m'accuser
pour chaque page de votre dossier.

109

00:14:03,160 --> 00:14:04,420

Désolé de vous décevoir,

110

00:14:06,630 --> 00:14:10,294

pas de raccourci dans ce purgatoire.

111

00:14:16,022 --> 00:14:18,017

Pas de VIP,

112

00:14:19,480 --> 00:14:21,500
pas de duty free,

113

00:14:22,640 --> 00:14:24,660
pas de moitié-prix,

114

00:14:26,000 --> 00:14:27,980
pas de garanties...

115

00:14:32,463 --> 00:14:34,631
Juste quelques étoiles filantes

116

00:14:38,889 --> 00:14:41,385
et votre propre gravité de vie.

117

00:14:47,941 --> 00:14:50,520
L'altitude de croisière
n'est qu'un mirage,

118

00:14:55,176 --> 00:14:57,352
la bataille fait rage,

119

00:15:00,000 --> 00:15:02,260
quel que soit le paysage.

120

00:15:06,640 --> 00:15:08,540
Ne m'en voulez donc pas

121

00:15:09,280 --> 00:15:11,180
quand la vie se fait dure,

122

00:15:15,840 --> 00:15:17,740
tout ce que je fais,

123

00:15:19,680 --> 00:15:23,420
c'est de décliner votre nature.

124

00:15:29,360 --> 00:15:34,940
Le Rien commence à jugeoyer.

125

00:15:42,040 --> 00:15:46,340
Je comprends qu'il vous soit
pénible de vivre,

126
00:15:46,720 --> 00:15:49,820
avec ou sans opinions,

127
00:15:51,080 --> 00:15:53,540
seuls parmi des millions,

128
00:15:55,080 --> 00:15:59,060
sur une petite étoile
entourée de trillions.

129
00:16:03,061 --> 00:16:08,414
Tous vos espoirs
de persévérance et de transcendance

130
00:16:10,165 --> 00:16:13,357
aboutissent en d'oubliables absences.

131
00:16:17,382 --> 00:16:19,956
Tous vos efforts de laisser une trace

132
00:16:21,188 --> 00:16:23,060
deviennent, au mieux,

133
00:16:23,433 --> 00:16:25,615
des étincelles fugaces.

134
00:16:29,920 --> 00:16:33,500
La crise du placard et du miroir

135
00:16:34,560 --> 00:16:38,140
ne peut être compensée
par un chic costard,

136
00:16:39,880 --> 00:16:42,380
un grand pourboire,

137
00:16:43,760 --> 00:16:45,820
un lascif avatar,

138

00:16:47,560 --> 00:16:49,620
une démolition de guitare

139

00:16:51,400 --> 00:16:53,460
ou juste-un-dernier cigare.

140

00:16:57,320 --> 00:16:59,700
Tout ce que je sais,
c'est que vous êtes terrifiés,

141

00:17:02,400 --> 00:17:04,180
que votre parking est payé,

142

00:17:05,800 --> 00:17:07,940
que vous avez envie de baiser

143

00:17:09,400 --> 00:17:11,539
et qu'au-delà de ça,

144

00:17:13,119 --> 00:17:15,420
vos cervelles sont du pâté.

145

00:17:28,960 --> 00:17:36,860
Le Rien est aussi confus que nous, mais
il parvient à cerner la nature humaine.

146

00:17:51,440 --> 00:17:53,860
Vivre une déprime équilibrée,

147

00:17:57,440 --> 00:17:59,860
consommer son destin,

148

00:18:02,920 --> 00:18:05,940
faire ce qu'on vous dit d'aimer,

149

00:18:09,200 --> 00:18:10,980
baver après les trains.

150

00:18:15,880 --> 00:18:18,900
Fusionner ses vertus et ses pêchés,

151

00:18:22,360 --> 00:18:25,620
assurer ses chutes et ses sommets,

152

00:18:29,560 --> 00:18:31,620
s'accrocher au poil du futur

153

00:18:35,560 --> 00:18:38,580
et toujours tout médiatiser.

154

00:19:21,920 --> 00:19:29,940
Mais le Rien pardonne nos faiblesses
et en adopte même quelques-unes.

155

00:19:58,480 --> 00:19:59,980
J'aime transpirer.

156

00:20:03,120 --> 00:20:04,620
J'aime douter.

157

00:20:08,120 --> 00:20:09,780
J'aime le cabaret.

158

00:20:14,840 --> 00:20:16,500
J'aime le taboulé.

159

00:20:20,200 --> 00:20:22,060
J'aime les chaussures usées.

160

00:20:25,160 --> 00:20:27,020
J'aime le blues du prisonnier.

161

00:20:30,840 --> 00:20:32,700
J'aime la rakia,

162

00:20:35,040 --> 00:20:37,100
plus que le vin.

163

00:20:41,280 --> 00:20:43,340
J'aime la beauté.

164
00:20:46,520 --> 00:20:49,140
Pas nécessairement la Grande beauté,

165
00:20:52,680 --> 00:20:55,020
la moyenne m'ira bien.

166
00:21:00,240 --> 00:21:03,540
Et je n'ai qu'une seule conclusion
a priori :

167
00:21:07,960 --> 00:21:09,940
La question n'est pas

168
00:21:11,000 --> 00:21:14,740
comment peut-il y avoir de poésie
après l'Holocauste,

169
00:21:18,240 --> 00:21:21,100
mais comment peut-il y avoir
d'Holocaustes

170
00:21:21,800 --> 00:21:24,300
après la poésie ?

171
00:21:35,400 --> 00:21:43,420
Inspiré, le Rien tente de s'adapter,
mais il réussit plutôt à rater.

172
00:21:55,520 --> 00:21:58,900
J'ai plongé dans un lac
au calme parfait,

173
00:22:00,680 --> 00:22:02,340
mais on m'en a expulsé

174
00:22:03,160 --> 00:22:06,020
car tous les lacs
sont maintenant privés.

175
00:22:08,360 --> 00:22:13,780
J'ai frayé à vélo
un tout nouveau chemin

176

00:22:14,520 --> 00:22:18,820
mais je me suis cassé la gueule
en continuant sans les mains.

177

00:22:21,360 --> 00:22:23,580
J'ai décidé de voyager léger

178

00:22:24,600 --> 00:22:30,220
mais le linge propre
a vite commencé à me manquer.

179

00:22:32,920 --> 00:22:36,860
J'ai souffert devant mes compagnons

180

00:22:37,720 --> 00:22:41,660
mais la fille est partie avec celui
qui avait plus de pognon.

181

00:22:45,360 --> 00:22:48,780
J'ai rappelé à mes amis
quelques plaisirs gratuits -

182

00:22:50,320 --> 00:22:55,220
ils les ont transformés
en véritables industries.

183

00:22:57,320 --> 00:23:01,420
Je voulais aider les gens
incognito

184

00:23:03,280 --> 00:23:05,840
mais les flics ont objecté
subito.

185

00:23:11,366 --> 00:23:14,845
J'ai essayé de faire tout,

186

00:23:18,199 --> 00:23:20,601
et puis quelque chose,

187

00:23:22,760 --> 00:23:24,140

et puis

188

00:23:25,055 --> 00:23:26,444
quoi que ce soit de bien.

189

00:23:31,235 --> 00:23:32,967
Mais il est difficile de réussir

190

00:23:38,480 --> 00:23:40,620
quand on est un Rien.

191

00:23:49,240 --> 00:23:55,100
Mais le Rien est trop fier
pour se mettre au chômage.

192

00:23:58,080 --> 00:24:02,420
Je pense être le candidat idéal
pour ce poste car...

193

00:24:04,120 --> 00:24:07,140
Je me sens contemporain
de tous les grands esprits de l'Histoire

194

00:24:07,215 --> 00:24:10,093
et habitant des plus photogéniques
territoires.

195

00:24:10,113 --> 00:24:13,016
Je pense que le bien et le mal
ne peuvent exister l'un sans l'autre

196

00:24:13,096 --> 00:24:17,116
et que ce sont les changements, même
petits, qui font éjaculer nos économies.

197

00:24:17,196 --> 00:24:20,065
Je n'ai pas de futur, de passé,
d'amis ou de fric

198

00:24:20,286 --> 00:24:23,576
mais je paye pour vos vertus
et pour vos échecs humoristiques.

199

00:24:23,576 --> 00:24:25,202

Je gère bien l'espace et le temps

200

00:24:25,202 --> 00:24:27,819

et j'interviens toujours
lorsque quelqu'un est hésitant.

201

00:24:27,819 --> 00:24:29,396

Le travail d'équipe est ma spécialité -

202

00:24:29,396 --> 00:24:31,906

plus le défi est grand,
plus je peux y participer.

203

00:24:31,906 --> 00:24:34,979

Je suis prêt à déménager
aussi souvent que vous le voulez

204

00:24:34,979 --> 00:24:37,756

et je survivrai même à votre candidat
le plus cadet.

205

00:24:37,756 --> 00:24:39,955

Je suis persévérant, résistant,
toujours disponible,

206

00:24:40,189 --> 00:24:42,139

malléable, fiable,
jamais faillible.

207

00:24:42,139 --> 00:24:46,071

Je sais comment tout va se terminer et
tout ce que vous savez pas planifier.

208

00:24:49,440 --> 00:24:55,460

[Aucune réponse.]

209

00:25:31,840 --> 00:25:35,580

J'ai volé une tomate
dans un champ en Italie,

210

00:25:36,720 --> 00:25:39,700
elle goûtait quand même
le pissenlit.

211
00:25:43,800 --> 00:25:46,780
En prison, j'ai dompté une fourmi

212
00:25:48,360 --> 00:25:51,340
mais personne d'autre ne la vit.

213
00:25:54,080 --> 00:25:57,700
J'ai médité pendant 62 ans

214
00:25:59,320 --> 00:26:01,960
sans jamais de pourboire.

215
00:26:05,960 --> 00:26:08,860
J'ai essayé d'ignorer la compétition

216
00:26:10,880 --> 00:26:14,140
mais à chaque fin de mois,
je me faisais avoir.

217
00:26:18,280 --> 00:26:21,100
Je partageais tout ce que j'avais

218
00:26:21,680 --> 00:26:24,740
jusqu'à ce que l'homme blanc
ne dise stop.

219
00:26:27,960 --> 00:26:30,100
J'ai respecté la nature

220
00:26:31,240 --> 00:26:34,460
mais les oiseaux et les insectes
l'ont joué plutôt misanthropes.

221
00:26:40,320 --> 00:26:43,220
J'ai vécu à la hauteur
de mes convictions,

222
00:26:45,040 --> 00:26:47,260

déception
après déception.

223

00:26:52,760 --> 00:26:55,220
J'ai passé ma vie à être bon,

224

00:26:57,720 --> 00:27:00,140
ou plutôt, con.

225

00:27:05,200 --> 00:27:12,020
Pour des raisons rarissimes,
le Rien s'exprime toujours en rhymes.

226

00:27:24,440 --> 00:27:26,380
Ne pas être

227

00:27:27,600 --> 00:27:29,540
ou être ?

228

00:27:32,280 --> 00:27:36,500
Vive la banalité du paraître!

229

00:27:41,080 --> 00:27:42,500
« Si... »

230

00:27:43,520 --> 00:27:45,420
est un espace.

231

00:27:47,080 --> 00:27:48,980
« Pourquoi... »

232

00:27:50,000 --> 00:27:51,900
c'est le temps.

233

00:27:54,320 --> 00:27:56,860
Lorsque vous êtes heureux ou morts,

234

00:27:58,360 --> 00:28:00,900
ils ne valent pas leur montant.

235

00:28:04,526 --> 00:28:07,271
Si les images créent des souvenirs,

236
00:28:08,098 --> 00:28:11,564
que crée un surplus d'images ?

237
00:28:13,558 --> 00:28:17,115
Le futur du shopping
ne sera pas l'achat

238
00:28:17,882 --> 00:28:19,970
mais le démaquillage.

239
00:28:23,840 --> 00:28:27,900
Quand vos familles veulent quoi que
ce soit de plus qu'un ventre plein,

240
00:28:29,760 --> 00:28:32,540
enlevez-leur quelque chose
qu'elles ont déjà

241
00:28:34,840 --> 00:28:36,940
puis rendez-le-leur le lendemain.

242
00:28:39,720 --> 00:28:43,200
Le mouvement le plus élégant
du corps humain

243
00:28:43,234 --> 00:28:46,958
est l'acte d'abstention.

244
00:28:51,080 --> 00:28:54,420
Le geste le plus élégant
de l'esprit humain

245
00:28:57,000 --> 00:29:00,340
est la sublimation de la distraction.

246
00:29:05,191 --> 00:29:09,809
Que voulez-vous dire par:
je devrais pas parler, ni formaliser ?

247

00:29:11,040 --> 00:29:15,735
Ne pas suggérer de réponses,
ne pas verbaliser ?

248
00:29:21,160 --> 00:29:22,900
C'est vite dit!

249
00:29:25,960 --> 00:29:29,700
Je devrais fixer plutôt un arbre
pour faire de la philosophie ?

250
00:29:32,840 --> 00:29:36,580
Prolonger les plans
pour prétendre à la poésie ?

251
00:29:39,120 --> 00:29:43,940
Gratouiller le scénario sur une
serviette pour revendiquer l'humilité ?

252
00:29:46,440 --> 00:29:50,860
Filmer des gens simples sans les
critiquer pour assumer la modernité ?

253
00:29:55,466 --> 00:29:57,335
On s'en fout, mon prêtre.

254
00:29:58,613 --> 00:30:00,598
C'est fini tout ça.

255
00:30:07,599 --> 00:30:08,988
Peut-être.

256
00:30:13,720 --> 00:30:15,580
Bon, d'accord, pourquoi pas.

257
00:30:16,760 --> 00:30:18,660
C'est peut-être juste moi.

258
00:30:21,280 --> 00:30:24,220
Peut-être que je ne suis
qu'un vieux con sarcastique

259

00:30:27,200 --> 00:30:30,340
et que la vie est aussi douce
que vous aimeriez qu'elle soit.

260
00:30:48,600 --> 00:30:54,620
Peu après, bien sûr,
le Rien tombe amoureux.

261
00:31:10,680 --> 00:31:12,280
Jetez-moi le gant,

262
00:31:16,403 --> 00:31:18,933
pleurez en riant,

263
00:31:21,440 --> 00:31:24,060
l'amour terrestre

264
00:31:27,200 --> 00:31:29,820
est un discours mendiant.

265
00:31:34,000 --> 00:31:38,380
Les particules et les antiparticules
n'arrêtent pas de s'autodétruire.

266
00:31:41,680 --> 00:31:45,240
Pourquoi les hommes et les femmes
cherchent-ils alors à se séduire?

267
00:31:48,280 --> 00:31:50,620
Impossible de vivre seul,

268
00:31:52,240 --> 00:31:53,980
encore moins à deux,

269
00:31:56,200 --> 00:31:57,940
une main dans la glace,

270
00:32:00,880 --> 00:32:02,620
l'autre dans le feu.

271
00:32:06,280 --> 00:32:10,100
Vos enfants vous vendront

pour un meilleur téléphone,

272

00:32:13,960 --> 00:32:17,780

vos parents

pour un armistice de neurones,

273

00:32:20,160 --> 00:32:23,140

votre partenaire

pour une nouvelle hormone.

274

00:32:28,320 --> 00:32:30,620

Il aime l'emprise,

275

00:32:33,800 --> 00:32:36,100

elle préfère la cerise.

276

00:32:39,080 --> 00:32:41,380

Elle rêve de mariage,

277

00:32:44,560 --> 00:32:46,860

il jure par le triage.

278

00:32:54,040 --> 00:32:55,900

Fidèle ou pas,

279

00:32:59,480 --> 00:33:01,340

toujours bêta.

280

00:33:07,080 --> 00:33:08,460

Le casting idéal

281

00:33:11,080 --> 00:33:13,300

n'existera pas.

282

00:33:22,320 --> 00:33:30,300

Les Américains dépensent une fortune
pour s'acheter du Rien.

283

00:33:38,800 --> 00:33:40,380

« Ecoute,

284

00:33:41,360 --> 00:33:42,940
on sait que tu as raison,

285
00:33:44,280 --> 00:33:45,860
mais on ne peut pas te laisser gagner,
mon garçon.

286
00:33:48,320 --> 00:33:49,980
Viens travailler pour nous

287
00:33:50,219 --> 00:33:53,246
et deviens le péché de la saison.

288
00:33:56,040 --> 00:33:59,320
Notre stratégie est simple :

289
00:33:59,329 --> 00:34:02,683
décider pour conquérir.

290
00:34:04,400 --> 00:34:06,660
On ne le cache même plus,

291
00:34:08,199 --> 00:34:10,820
c'est ridicule à en mourir.

292
00:34:15,320 --> 00:34:17,939
Tout ce qu'on te demande,
c'est de faire peur aux gens

293
00:34:19,120 --> 00:34:24,620
pour qu'ils soient toujours inquiets
mais consommateurs.

294
00:34:26,719 --> 00:34:28,300
Entretiens,

295
00:34:28,760 --> 00:34:31,260
on barricadera la boutique,

296
00:34:32,199 --> 00:34:34,740
assimilera toute critique,

297

00:34:36,560 --> 00:34:39,580
répandra la liberté
avec nos forces armées,

298

00:34:40,760 --> 00:34:44,500
échangera des programmes téléés
contre vos ressources et nécessités

299

00:34:46,534 --> 00:34:50,183
et on fera chanter le monde
avec notre valeur sur papier

300

00:34:51,775 --> 00:34:57,082
jusqu'à ce que le dernier
de nos mensonges ne devienne vrai. »

301

00:35:00,043 --> 00:35:02,991
A cela j'ai répondu
comme suit :

302

00:35:05,488 --> 00:35:07,702
merci, chers amis,

303

00:35:08,498 --> 00:35:10,749
vous êtes mes clients favoris.

304

00:35:12,212 --> 00:35:14,802
Mais dans votre Disneyland des braves,

305

00:35:16,400 --> 00:35:18,980
je ne ferais pas bonne épave.

306

00:35:21,280 --> 00:35:24,940
Vous êtes bien trop gros
pour me prendre en esclave.

307

00:35:27,920 --> 00:35:33,140
Ce que vous imposez aux gens
est une fausse thérapie –

308

00:35:35,160 --> 00:35:39,780
leur facturant ce faux placebo

qu'est en fait - le money.

309

00:35:41,000 --> 00:35:45,620

Ok les plaisirs, les désirs,
les saltimbanques,

310

00:35:46,120 --> 00:35:50,740

mais la vie devrait pas être imprimée
sur de faux billets da banque.

311

00:35:53,800 --> 00:35:56,460

On aimerait tous vivre votre rêve

312

00:35:56,880 --> 00:35:59,100

mais avec beaucoup plus de trève.

313

00:36:02,160 --> 00:36:03,820

Travailler pour vivre

314

00:36:03,855 --> 00:36:05,654

et non pas vivre pour travailler.

315

00:36:06,960 --> 00:36:08,620

Ralentir, sentir,

316

00:36:09,200 --> 00:36:10,860

jouer sur l'escalier.

317

00:36:13,160 --> 00:36:15,940

Il n'y a rien d'effrayant
sur un mur blanc

318

00:36:16,720 --> 00:36:21,700

ni de noisif
dans les buts non lucratifs.

319

00:36:25,440 --> 00:36:27,660

Et parlant de peur...

320

00:36:28,760 --> 00:36:31,700

regardez-vous plutôt dans le miroir.

321

00:36:34,080 --> 00:36:37,140

A la vitesse où vous avalez tout
sur cette planète,

322

00:36:40,720 --> 00:36:43,780

c'est vous qui êtes
notre trou noir.

323

00:36:47,080 --> 00:36:53,100

Les Asiatiques essayent
de cloner le Rien.

324

00:37:02,320 --> 00:37:04,000

« Ecoute,

325

00:37:04,074 --> 00:37:05,787

tu es bien l'un des nôtres

326

00:37:05,787 --> 00:37:07,737

et tu l'as toujours été,

327

00:37:08,440 --> 00:37:10,180

on était les premiers

328

00:37:10,880 --> 00:37:12,620

à te faire réincarner.

329

00:37:15,040 --> 00:37:18,740

Les chiffres tournent toujours
à notre avantage,

330

00:37:19,080 --> 00:37:22,220

même si on travaille comme dingues
et sommeille davantage.

331

00:37:24,000 --> 00:37:26,780

On occupe la moitié de la planète,

332

00:37:28,120 --> 00:37:32,260

attends seulement
qu'on découvre tous l'internet.

333

00:37:33,160 --> 00:37:39,420

Nous avons 99 idéogrammes pour le Rien
et 69 hologrammes pour le vagin,

334

00:37:40,480 --> 00:37:45,420

même les habits neufs de l'Empereur
sont désormais faits à Pékin.

335

00:37:46,320 --> 00:37:50,460

Laisse-nous te pirater
avec nos imprimantes 12D,

336

00:37:50,663 --> 00:37:54,707

avec rabais spéciaux
pour hipsters pressés.

337

00:37:56,400 --> 00:37:59,380

Trop tard désormais pour effacer l'ego –

338

00:38:00,280 --> 00:38:03,980

il est parti depuis longtemps
jouer au bingo. »

339

00:38:09,240 --> 00:38:13,860

Ce à quoi
j'ai répondu comme suit:

340

00:38:16,653 --> 00:38:19,224

merci,
nombreux amis,

341

00:38:20,029 --> 00:38:22,142

je vous dois bien mon permis.

342

00:38:23,780 --> 00:38:28,242

Je comprends que ma position
soit centrale dans vos existences,

343

00:38:29,360 --> 00:38:36,060

mais vous savez aussi que dans l'absolu,
je ne soutiens aucune instance.

344

00:38:41,720 --> 00:38:45,300

J'apprécie l'élégance
de votre calligraphie,

345

00:38:46,240 --> 00:38:49,540

la spiritualité de vos cérémonies,

346

00:38:50,720 --> 00:38:53,340

l'espace vide de vos peintures,

347

00:38:54,600 --> 00:38:57,660

vos méditations hors-ceintures,

348

00:38:59,920 --> 00:39:02,580

vos conseils sur le soupir,

349

00:39:05,480 --> 00:39:09,060

vos théories du devenir...

350

00:39:12,240 --> 00:39:15,700

Mais avec tout le respect
que je vous dois,

351

00:39:16,800 --> 00:39:19,540

juste parce que vous pouvez tout faire

352

00:39:19,565 --> 00:39:22,177

ne veut pas dire que vous y avez droit.

353

00:39:24,800 --> 00:39:26,940

Ce qu'il vous faut,
selon mon diagnostic,

354

00:39:27,520 --> 00:39:29,860

c'est pratiquer le Kama Sutra

355

00:39:29,924 --> 00:39:32,841

dans une version
un brin plus platonique.

356

00:39:37,160 --> 00:39:39,180

Unissez-vous avec le cosmos

357

00:39:39,231 --> 00:39:41,257
dans chaque pixel

358

00:39:42,000 --> 00:39:44,240
mais arrêtez de la jouer

359

00:39:44,255 --> 00:39:46,549
XXL.

360

00:39:49,328 --> 00:39:52,744
Apprenez à vous détacher
de votre omnipotence.

361

00:39:53,880 --> 00:39:57,420
Prenez au sérieux
votre promesse de balance.

362

00:40:03,880 --> 00:40:07,420
Et si les autres pouvoirs
continuent de vous harceler,

363

00:40:08,240 --> 00:40:09,940
ne vous inquiétez pas.

364

00:40:11,920 --> 00:40:13,900
Bruce Lee est vivant -

365

00:40:15,680 --> 00:40:17,660
il ne va pas tarder.

366

00:40:24,000 --> 00:40:30,060
Les Arabes essayent de dompter le Rien.

367

00:40:34,880 --> 00:40:36,420
« Ecoute,

368

00:40:36,438 --> 00:40:38,152
on comprend ce que tu dis,

369

00:40:39,040 --> 00:40:42,500
pas la peine d'attendre
la mille et seconde nuit.

370
00:40:45,000 --> 00:40:49,460
Nous avons inventé le café, le rasage
lisse et les chiffres que vous utilisez,

371
00:40:50,040 --> 00:40:54,060
et même l'ancêtre de cette caméra
qui est devenue ton métier.

372
00:40:56,560 --> 00:41:00,220
On a également préservé
le savoir de l'Antiquité

373
00:41:00,760 --> 00:41:04,980
et accordé une importance primordiale
à la notion de virginité.

374
00:41:08,560 --> 00:41:11,900
La nature nous a autant bénis
que maudits,

375
00:41:13,120 --> 00:41:16,780
ce qui n'est pas
un si mauvais compromis.

376
00:41:18,640 --> 00:41:22,300
On est parfois si riches
que c'est impayable;

377
00:41:23,680 --> 00:41:26,500
Notre objectif est de créer l'univers

378
00:41:29,040 --> 00:41:30,740
dans un grain de sable.

379
00:41:34,120 --> 00:41:37,380
Bienvenue dans notre
grande famille traditionnelle,

380
00:41:38,800 --> 00:41:42,660

tu y seras accueilli
comme tout autre caprice additionnel. »

381
00:41:48,640 --> 00:41:52,500
Ce à quoi
j'ai répondu comme suit:

382
00:41:56,600 --> 00:41:59,020
merci,
honorables amis,

383
00:41:59,102 --> 00:42:01,596
j'admire votre fauconnerie.

384
00:42:03,320 --> 00:42:05,300
Sortez-moi de vos lampes

385
00:42:06,760 --> 00:42:09,180
en vous frottant simplement les tempes.

386
00:42:13,400 --> 00:42:16,140
L'Histoire ne vous a pas traités
gentiment

387
00:42:16,560 --> 00:42:20,500
mais vous aussi,
vous tuez bien le temps.

388
00:42:23,200 --> 00:42:27,140
Je sympathise avec votre
tradition de survie,

389
00:42:29,040 --> 00:42:32,940
mais j'avoue être déçu
par vos choix d'aujourd'hui.

390
00:42:35,687 --> 00:42:39,150
Il ne faudrait pas imposer
de point de vue

391
00:42:39,558 --> 00:42:44,205
ni sur le désert
ni sur corps nu.

392

00:42:46,080 --> 00:42:49,100

Sentez-vous libres de promouvoir
votre alchimie,

393

00:42:50,200 --> 00:42:53,220

mais n'interdisez pas
celle d'autrui.

394

00:42:55,680 --> 00:43:00,100

Les gens n'accepteront pas le jeûne,
à moins que vous ne l'appeliez 'détox',

395

00:43:02,120 --> 00:43:07,300

les promesses de paradis
encombrent déjà leurs mailboxes.

396

00:43:11,640 --> 00:43:15,260

Je vous souhaite de beaux efforts
existentiels

397

00:43:15,720 --> 00:43:18,740

parmi tous ces décors matériels.

398

00:43:22,680 --> 00:43:24,660

Mais tout le reste,

399

00:43:25,920 --> 00:43:27,900

Dieu soit loué,

400

00:43:29,640 --> 00:43:31,340

c'est moi

401

00:43:34,280 --> 00:43:36,180

qui va régler.

402

00:43:42,400 --> 00:43:48,420

Les Européens se demandent encore
ce qu'ils devrait faire avec le Rien.

403

00:43:57,840 --> 00:43:59,740

« Ecoute,

404

00:44:00,960 --> 00:44:05,900

Il faut d'abord s'accorder sur la
nécessité d'établir un nouveau comité.

405

00:44:10,400 --> 00:44:14,300

Un développement si critique
demande une attentive considération

406

00:44:16,080 --> 00:44:20,740

et nécessite l'approbation
de notre entière disconfédération.

407

00:44:22,720 --> 00:44:27,660

Etablissons un cadre explicatif
approprié à cette question,

408

00:44:28,680 --> 00:44:32,740

sinon notre stratégie ne restera
qu'une vaine suggestion.

409

00:44:35,440 --> 00:44:40,060

Notre but est que chacun
pense avoir gagné quelque chose

410

00:44:41,920 --> 00:44:45,460

mais que nous autres gardions bien sûr
la plus grande dose. »

411

00:44:48,080 --> 00:44:51,100

Ce à quoi j'ai répondu
comme suit:

412

00:44:53,680 --> 00:44:55,500

merci mes vieux amis,

413

00:44:56,360 --> 00:44:58,820

j'ai bien suivi ce que vous avez dit.

414

00:44:59,920 --> 00:45:02,180

Vous parlez très fluidement

415

00:45:02,760 --> 00:45:05,860
mais votre masturbation rhétorique
ne m'excite pas vraiment.

416
00:45:09,000 --> 00:45:13,300
Des douzaines de gagnants
sans aucun perdant,

417
00:45:14,280 --> 00:45:18,540
je n'ai pas l'impression
que ça finira en chantant.

418
00:45:21,760 --> 00:45:24,480
Je n'ai pas vraiment compris
votre proposition

419
00:45:24,559 --> 00:45:27,027
mais je crois bien sentir
votre frustration.

420
00:45:27,400 --> 00:45:34,140
La futilité devrait être le sujet de vos
prochaines grèves et manifestations.

421
00:45:36,800 --> 00:45:39,280
Condamnés à être libres,

422
00:45:39,320 --> 00:45:41,734
mais craignant la liberté des autres,

423
00:45:42,520 --> 00:45:45,260
dénonçant l'hypocrisie

424
00:45:45,326 --> 00:45:48,005
tout en cachant la vôtre...

425
00:45:49,400 --> 00:45:52,380
Votre noble arrogance
fait pitié;

426
00:45:53,520 --> 00:46:00,660
seuls les touristes peuvent être dupés
par votre complexe de supériorité.

427

00:46:00,704 --> 00:46:04,542

Chaque nation peut être fière
d'une partie de son passé,

428

00:46:05,416 --> 00:46:07,741

mais aucune de sa totalité.

429

00:46:08,480 --> 00:46:10,900

Et personne n'a le droit de revendiquer

430

00:46:11,320 --> 00:46:14,060

un quelconque monopole sur la moralité.

431

00:46:18,760 --> 00:46:21,380

Votre hésitation à m'assimiler

432

00:46:21,404 --> 00:46:24,680

est un syndrome-clé
de votre corvée.

433

00:46:27,200 --> 00:46:29,100

Adoptez-moi

434

00:46:30,760 --> 00:46:33,740

ou devenez votre propre colonie ratée.

435

00:46:40,840 --> 00:46:46,860

Le reste du monde pense que Rien
peut les aider.

436

00:46:50,925 --> 00:46:52,392

« Ecoute,

437

00:46:52,392 --> 00:46:54,763

on n'a rien à t'offrir,

438

00:46:56,120 --> 00:46:58,619

on ne fait que ce qu'on nous dit
de choisir.

439

00:47:00,987 --> 00:47:04,794
Démocratie pour tous,
profits pour certains -

440
00:47:05,840 --> 00:47:10,420
on nous assure brutalement
que c'est pour notre propre bien.

441
00:47:12,110 --> 00:47:15,495
Parfois, si on est particulièrement
sages,

442
00:47:15,703 --> 00:47:19,707
ils nettoient nos dossiers
et tournent la page.

443
00:47:22,083 --> 00:47:24,879
Ils insistent sur l'idée

444
00:47:24,879 --> 00:47:27,762
que notre gastronomie se fasse hybrider

445
00:47:28,320 --> 00:47:31,180
et que nos fières croyances

446
00:47:32,080 --> 00:47:34,940
soient traitées 'de brèves nuisances'.

447
00:47:39,680 --> 00:47:43,060
Au fond de nous, on ne se sent
pas aussi autistes,

448
00:47:43,840 --> 00:47:47,980
mais notre réponse à tout ça est
soit irréaliste,

449
00:47:48,720 --> 00:47:50,900
soit fataliste.

450
00:47:52,600 --> 00:47:56,600
On te fait confiance
et on aimerait te plaire.

451

00:47:57,215 --> 00:48:00,288
Dis-nous, s'il te plaît,
que devons-nous faire ? »

452

00:48:02,680 --> 00:48:07,020
Ce à quoi
j'ai répondu comme suit:

453

00:48:08,000 --> 00:48:10,600
Eh bien, tiers-amis,

454

00:48:10,696 --> 00:48:13,332
il est temps de prendre parti.

455

00:48:14,160 --> 00:48:16,860
Quel que soit l'état de vos vertèbres,

456

00:48:17,763 --> 00:48:21,413
si vous voulez gagner,
vous ne devez pas perdre.

457

00:48:23,520 --> 00:48:26,980
Si vous ne vous sacrifiez pas,
personne ne le fera,

458

00:48:28,960 --> 00:48:34,020
tordre les couilles de l'histoire
n'est pas si difficile que ça.

459

00:48:37,840 --> 00:48:41,140
On est tous intelligents
à notre manière,

460

00:48:41,800 --> 00:48:45,580
il y a infiniment de façons
de sortir de cette fourmilière.

461

00:48:49,680 --> 00:48:51,740
Défendez votre territoire,

462

00:48:51,820 --> 00:48:53,988
mental et physique,

463

00:48:54,800 --> 00:49:00,140
tout ce qu'il vous faut,
c'est quelques héros

464

00:49:00,800 --> 00:49:02,740
moins CIA et plus authentiques.

465

00:49:05,120 --> 00:49:07,060
Si jamais il n'y pas de volontaires,

466

00:49:07,960 --> 00:49:09,900
voici donc ce qu'il vous reste à faire:

467

00:49:11,440 --> 00:49:14,100
Ne leur donnez pas
ce qu'ils veulent entendre.

468

00:49:15,280 --> 00:49:17,940
Ignorez-les, tout simplement,
quand ils viennent vous éprendre.

469

00:49:20,680 --> 00:49:23,620
N'essayez même pas
de confronter leurs préjugés,

470

00:49:24,480 --> 00:49:27,980
vous ne ferez alors
que les perpétuer.

471

00:49:31,240 --> 00:49:35,180
Ils finiront par trouver
d'autres ennemis, moins fiers -

472

00:49:38,960 --> 00:49:41,020
résistez radicalement,

473

00:49:46,560 --> 00:49:48,900
sans marche arrière.

474

00:50:08,520 --> 00:50:16,540
Un poète russe est allé alors au bout

du monde et a craché sur le Rien.

475

00:50:22,760 --> 00:50:24,700

En fait, c'était

476

00:50:25,640 --> 00:50:26,860

de bonne foi !

477

00:50:28,000 --> 00:50:29,380

Merci deux fois.

478

00:50:32,280 --> 00:50:34,900

Je vois maintenant le pouvoir
de votre caractérisation

479

00:50:36,240 --> 00:50:40,020

et qu'il est en fait possible
de défendre sa position.

480

00:50:43,400 --> 00:50:45,440

Sècher les attestations,

481

00:50:45,441 --> 00:50:47,208

esquiver les formalisations,

482

00:50:47,423 --> 00:50:49,425

renoncer aux permissions,

483

00:50:49,425 --> 00:50:51,510

court-circuiter les présuppositions,

484

00:50:51,920 --> 00:50:54,360

ignorer les définitions,

485

00:50:54,404 --> 00:50:56,632

embrasser les intuitions,

486

00:50:57,240 --> 00:50:59,560

invoquer les contradictions,

487

00:50:59,571 --> 00:51:01,804

épouser les oppositions,

488

00:51:02,191 --> 00:51:04,803
et garder tous les reçus.

489

00:51:06,520 --> 00:51:09,400
Un jour je balayerai vraiment

490

00:51:09,446 --> 00:51:12,676
toute cette racaille hors de des rues.

491

00:51:16,760 --> 00:51:18,480
A partir de maintenant,

492

00:51:18,573 --> 00:51:21,305
toute pensée aura son appui,

493

00:51:22,480 --> 00:51:25,260
j'accuserai 20 tautologies

494

00:51:26,040 --> 00:51:29,380
et 30 euphémismes chaque nuit.

495

00:51:31,640 --> 00:51:34,980
A bas les mythes,

496

00:51:36,680 --> 00:51:40,860
par une post-idéologie sans limites.

497

00:51:44,560 --> 00:51:48,580
Un cœur froid, numérique et smart.

498

00:51:49,560 --> 00:51:51,380
Empathique ?

499

00:51:52,760 --> 00:51:54,860
Uniquement à la carte.

500

00:51:58,000 --> 00:51:59,780
C'est à moi que tu parles ?

501

00:52:01,920 --> 00:52:07,740

De nouveau, les nobles menaces du Rien
échouent sur sourde oreille.

502

00:52:08,120 --> 00:52:11,020

C'est à moi que t'es en train de parler ?

503

00:52:21,960 --> 00:52:23,500

Le temps se rétrécit,

504

00:52:27,680 --> 00:52:30,180

l'espace aussi.

505

00:52:32,520 --> 00:52:36,060

Les Dieux n'ont même plus
de quoi se payer un taxi.

506

00:52:39,760 --> 00:52:41,980

Tom Waits démissionne,

507

00:52:44,360 --> 00:52:46,580

les souvenirs nous abandonnent,

508

00:52:49,480 --> 00:52:52,860

le glas ne sonne plus
pour personne.

509

00:52:59,440 --> 00:53:02,180

Autant que vous vous sentiez touchés,

510

00:53:06,360 --> 00:53:09,900

tout ce que je dis
deviendra un jour cliché.

511

00:53:16,400 --> 00:53:18,660

La bourgeoisie

512

00:53:22,320 --> 00:53:25,500

nourrira toujours notre jalousie.

513

00:53:37,800 --> 00:53:40,420

Et le vent du Nord

514

00:53:42,560 --> 00:53:45,180
gèle mes remords;

515

00:53:48,320 --> 00:53:50,620
le vent du Sud

516

00:53:52,640 --> 00:53:55,140
endort mon attitude;

517

00:53:58,160 --> 00:54:00,660
le vent de l'Ouest

518

00:54:02,120 --> 00:54:04,620
a flanqué le test,

519

00:54:07,760 --> 00:54:10,260
et le vent de l'Est

520

00:54:12,640 --> 00:54:14,700
ne fait

521

00:54:15,960 --> 00:54:18,020
que beau geste.

522

00:54:23,367 --> 00:54:29,404
Le Rien commence alors un blog sur les
pauses tactiques dans le jeu sexuel.

523

00:54:37,080 --> 00:54:40,380
Ce n'était en fait
que des notes de mon journal,

524

00:54:42,640 --> 00:54:45,900
mais quelqu'un les a prises
de façon plus radicale.

525

00:54:49,440 --> 00:54:52,740
La géométrie courbée
reste un mystère

526

00:54:53,360 --> 00:54:56,660
sauf si vous approfondissez bien
la matière.

527

00:55:01,840 --> 00:55:05,320
L'intensité de la célébration

528

00:55:05,321 --> 00:55:07,962
est directement proportionnelle

529

00:55:08,009 --> 00:55:11,405
à la période d'abstinence
et de stimulation.

530

00:55:19,760 --> 00:55:22,740
Les pauses entre les notes

531

00:55:24,280 --> 00:55:26,940
m'ont valu la majorité du vote.

532

00:55:35,080 --> 00:55:38,140
Vos préférences ne sont pas
toujours rectilignes,

533

00:55:40,200 --> 00:55:43,700
je l'ai bien lu
entre les lignes.

534

00:55:50,400 --> 00:55:51,540
Moi.

535

00:55:51,586 --> 00:55:52,774
Toi.

536

00:55:52,874 --> 00:55:54,254
Librairie.

537

00:55:54,254 --> 00:55:55,737
Au cas où?

538

00:55:57,440 --> 00:55:58,540

Wow.

539

00:56:00,000 --> 00:56:01,060

Wow.

540

00:56:02,160 --> 00:56:03,300

Wow !

541

00:56:04,680 --> 00:56:05,780

Wow !

542

00:56:10,125 --> 00:56:16,157

Mais tout ce qu'il lui fallait pour
être célèbre était un selfie explicite.

543

00:57:03,642 --> 00:57:09,680

Mais le succès coûte ce qu'il coûte.

544

00:57:42,920 --> 00:57:44,460

Être célèbre et amer

545

00:57:47,440 --> 00:57:50,820

est pire que devenir
un déchet révolutionnaire.

546

00:57:53,480 --> 00:57:56,060

Piégé par mon sort,

547

00:57:57,200 --> 00:58:00,180

j'ai continué à déconner,
mais ça remplissait mon coffre-fort.

548

00:58:03,120 --> 00:58:06,980

Je vomissais mes rimes
sur conseil des agents,

549

00:58:08,040 --> 00:58:09,340

on l'a chopé, le grand-prix,

550

00:58:10,760 --> 00:58:12,060

ça suffit maintenant ?

551

00:58:16,320 --> 00:58:20,060
Je jouais dans des docu-soaps
sur des prophètes déchus,

552

00:58:22,720 --> 00:58:26,460
baptisais les galaxies,
les comètes et les rues.

553

00:58:29,800 --> 00:58:33,020
Je taisais tactiquement
mes discours motivationnels

554

00:58:35,880 --> 00:58:38,740
et blanchissais le sable
des plages industrielles.

555

00:58:41,760 --> 00:58:44,780
Je réclamais la propriété
de toute créativité,

556

00:58:46,240 --> 00:58:49,500
du chiffre zéro, de l'éphémère
et même de l'infinité.

557

00:58:52,880 --> 00:58:57,100
Je gagnais une fortune
sur des apparitions du Rien

558

00:58:58,800 --> 00:59:01,140
et proclamais fameusement :

559

00:59:02,600 --> 00:59:05,060
« Pourquoi quelque chose

560

00:59:05,720 --> 00:59:07,740
et non pas...

561

00:59:10,960 --> 00:59:12,740
le Bien ? »

562

00:59:19,880 --> 00:59:25,940

Se méprisant de plus en plus,
le Rien tente au moins de se rendre utile.

563
00:59:31,478 --> 00:59:32,553
Ha!

564
00:59:32,760 --> 00:59:35,220
Les indulgences sont
de moins en moins chères

565
00:59:37,920 --> 00:59:40,660
mais moi, je préfère
mes propres manières.

566
00:59:45,840 --> 00:59:49,200
Recycler l'énergie
des enthousiastes -

567
00:59:52,400 --> 00:59:55,940
Panser les plaies
des iconoclastes -

568
00:59:58,584 --> 01:00:01,405
Assurer aux pécheurs
le silence essentiel -

569
01:00:03,517 --> 01:00:07,182
Équilibrer famille, travail,
lait et miel -

570
01:00:09,800 --> 01:00:13,820
Prolonger puis raccourcir
les temps d'attente -

571
01:00:17,200 --> 01:00:20,780
Raffiner la théorie
des queues de vente -

572
01:00:26,551 --> 01:00:29,439
Faire perdre aux gens
ce qu'ils retrouveront plus tard -

573
01:00:32,640 --> 01:00:35,180

Ouvrir leur regard
avant qu'ils n'arrêtent de voir -

574

01:00:38,400 --> 01:00:41,780

Libérer les enfants
des jouets insignifiants -

575

01:00:45,200 --> 01:00:49,100

Abolir les logos
et les plaisirs violents -

576

01:00:52,760 --> 01:00:56,580

Protéger les talents
des décisions des jurys -

577

01:01:01,473 --> 01:01:04,954

Défricher la jungle
pour épanouir leurs esprits -

578

01:01:12,440 --> 01:01:16,060

Répondre en philosophe
aux demandes de direction -

579

01:01:24,320 --> 01:01:28,940

Gérer la mort,
comme nécessité d'évolution -

580

01:01:35,520 --> 01:01:38,980

Intérioriser la logique
des demandes et des offres -

581

01:01:42,000 --> 01:01:45,500

aimer intensément,
mais sans amour-propre -

582

01:01:49,294 --> 01:01:52,554

Relire les mails
avant de les envoyer -

583

01:01:56,531 --> 01:01:59,903

Arrêter les films avant la fin,
pour mieux se les imaginer -

584

01:02:05,200 --> 01:02:07,340
Mélanger les étiquettes des diamants
et des cacahou... -

585
01:02:11,000 --> 01:02:17,020
Trop tard, l'industrie tient le Rien
par les cornes.

586
01:02:24,800 --> 01:02:27,460
« Monsieur Rien ! Monsieur Rien ! »
« Monsieur Rien ! Monsieur Rien ! »

587
01:02:28,400 --> 01:02:31,460
« Pouvez-vous décrire
une pièce parfaitement vide ? »

588
01:02:32,520 --> 01:02:34,620
« Est-ce que vieux, c'est trop vieux ? »

589
01:02:35,960 --> 01:02:39,140
« Avez-vous une opinion personnelle
au-delà de celle de l'entreprise ? »

590
01:02:41,480 --> 01:02:44,260
« Vous affirmez être venu au monde
comme tout un chacun,

591
01:02:44,330 --> 01:02:46,729
par amour
ou par malentendu.

592
01:02:47,640 --> 01:02:50,180
Qu'entendez-vous par 'amour' ? »

593
01:02:51,320 --> 01:02:55,500
Vous refusez de répondre d'où vous venez
et même si vous existez pour de bon.

594
01:02:55,920 --> 01:03:00,020
« Pouvons-nous vous traiter donc de
'nationaliste ontologique' ? »

595
01:03:02,080 --> 01:03:03,820

« Que pensez-vous de la phrase :

596

01:03:03,829 --> 01:03:07,743
nous coucherons ensemble un jour,
mais pas ce soir. »

597

01:03:08,880 --> 01:03:11,020
« On organise un festival du silence,

598

01:03:11,052 --> 01:03:12,661
vous viendrez ? »

599

01:03:13,096 --> 01:03:17,074
« Pouvez-vous confirmer
qu'il y a Rien après la mort ? »

600

01:03:17,640 --> 01:03:21,060
« L'humour mauvais est-il le plus grand
danger pour l'humanité ? »

601

01:03:22,160 --> 01:03:24,620
« Avez-vous des tatouages ? »

602

01:03:32,920 --> 01:03:38,900
Au sommet de sa popularité,
le Rien décide de se retirer.

603

01:03:55,760 --> 01:03:58,220
Ho, ho, ho !

604

01:04:01,120 --> 01:04:03,580
X fois zéro.

605

01:04:05,720 --> 01:04:08,180
La chasse à l'albatros est ouverte -

606

01:04:11,480 --> 01:04:14,580
vivement les conclusions entrouvertes!

607

01:04:18,040 --> 01:04:20,340
Grande journée aujourd'hui,

608

01:04:22,120 --> 01:04:25,620
la mathématique
est redevenue mon amie!

609

01:04:28,480 --> 01:04:33,740
Je viens de prouver
que mon contraire est possible

610

01:04:34,600 --> 01:04:38,260
et que les deux
sont même compatibles.

611

01:04:40,280 --> 01:04:45,220
Le Tout et le Rien convergent
vers un point

612

01:04:47,280 --> 01:04:50,500
où se croisent et renaissent
tous les destins.

613

01:04:54,400 --> 01:04:57,620
C'est pas mieux, ça,
qu'une heureuse fin?

614

01:05:02,560 --> 01:05:04,560
Philosophes,

615

01:05:04,608 --> 01:05:06,295
prêtres,

616

01:05:06,543 --> 01:05:08,217
scientifiques,

617

01:05:08,217 --> 01:05:10,151
astronautes,

618

01:05:10,368 --> 01:05:13,234
je vous défie en duel

619

01:05:13,602 --> 01:05:15,503
plus bas, dans les notes.

620
01:05:18,640 --> 01:05:23,300
Vous avez 'sauvé' le monde tellement
de fois qu'il en est devenu béat,

621
01:05:26,440 --> 01:05:28,500
il me faut de plus en plus d'efforts

622
01:05:29,960 --> 01:05:32,020
pour le remettre droit.

623
01:05:35,784 --> 01:05:38,659
Si ça peut rendre vos vies
plus supportables,

624
01:05:41,880 --> 01:05:44,740
je peux déclarer officiellement que

625
01:05:45,720 --> 01:05:47,540
la qualité,

626
01:05:47,609 --> 01:05:49,498
la passion,

627
01:05:49,798 --> 01:05:52,040
la curiosité,

628
01:05:52,650 --> 01:05:55,363
la conscience

629
01:05:55,691 --> 01:05:58,357
et les crises du chocolat

630
01:06:00,040 --> 01:06:02,740
ne sont PAS soutenables.

631
01:06:04,440 --> 01:06:07,140
J'arrêterai également de subventionner :

632
01:06:09,400 --> 01:06:11,520
l'oubli,

633

01:06:11,612 --> 01:06:13,547
le mensonge,

634

01:06:13,939 --> 01:06:16,012
les pleurs,

635

01:06:16,012 --> 01:06:17,994
les paris,

636

01:06:18,321 --> 01:06:20,074
les maris,

637

01:06:20,074 --> 01:06:22,194
les au pairs

638

01:06:22,580 --> 01:06:25,981
et tout autre 'être nécessaire'.

639

01:06:30,920 --> 01:06:36,020
Je renonce en outre
à l'idée de ma propre contingence

640

01:06:36,840 --> 01:06:40,580
ainsi qu'à la contingence
de la réalité-en-soi.

641

01:06:45,320 --> 01:06:48,480
Si vous ne savez pas
ce que ça veut dire,

642

01:06:48,550 --> 01:06:50,827
tant mieux pour vous,

643

01:06:51,188 --> 01:06:54,915
il ne vous manquerait plus que ça.

644

01:07:06,520 --> 01:07:14,500
Le Rien prépare son discours d'adieux.

645

01:07:24,957 --> 01:07:29,414
Merci pour votre accueil,

mesdames et messieurs,

646

01:07:31,178 --> 01:07:35,808

je n'ai pas d'autres plans
mais je quitte ces lieux.

647

01:07:39,927 --> 01:07:44,140

J'ai vécu bien plus
durant ce weekend

648

01:07:44,702 --> 01:07:47,681

que je n'aurais osé le croire.

649

01:07:50,255 --> 01:07:52,735

Veillez m'excuser à présent,

650

01:07:55,407 --> 01:07:58,165

j'ai d'autres mondes à vouloir.

651

01:08:04,347 --> 01:08:07,276

Ce qui me manquera,
plus que tout,

652

01:08:08,648 --> 01:08:10,927

c'est mon premier pipi

653

01:08:12,565 --> 01:08:14,734

et notre dernier bisou.

654

01:08:28,097 --> 01:08:29,765

Et voilà, adjugeons.

655

01:08:31,778 --> 01:08:34,556

Le Rien appelle maison.

656

01:08:43,967 --> 01:08:46,651

Je vous quitte comme je suis venu,

657

01:08:48,017 --> 01:08:50,732

sans trop de cache-cache,

658

01:08:52,430 --> 01:08:55,132
mais j'emporte d'ici une chose,

659

01:08:55,332 --> 01:08:57,565
une seule, sans une tache.

660

01:09:00,045 --> 01:09:02,088
Et c'est...

661

01:09:06,066 --> 01:09:08,077
Et c'est...

662

01:09:12,900 --> 01:09:15,710
ma moustache.

663

01:09:20,319 --> 01:09:26,340
Mais n'ayant nulle part où rentrer,
le Rien est bien obligé de s'attarder.

664

01:09:38,120 --> 01:09:40,580
Est-ce que c'est moi qui rêvais de vous

665

01:09:41,279 --> 01:09:43,860
ou c'est vous qui imaginiez être moi?

666

01:09:47,439 --> 01:09:50,380
Etait-ce ma biographie
ou celle de votre effroi?

667

01:09:56,640 --> 01:09:59,220
J'aimerais pouvoir oublier
à nouveau ce que je sais

668

01:09:59,261 --> 01:10:01,766
et réapprendre ce que je ne sais pas,

669

01:10:04,040 --> 01:10:08,420
mais cette brumeuse expérience
me l'en empêchera.

670

01:10:13,560 --> 01:10:16,780
L'Homme parfait est inefficace.

671
01:10:19,120 --> 01:10:22,340
Le Rien idéal

672
01:10:23,000 --> 01:10:25,820
n'est qu'une dédicace.

673
01:10:26,960 --> 01:10:30,860
Je vois à présent
que je n'appartiens nulle part

674
01:10:34,040 --> 01:10:37,300
et qu'il ne me reste
plus grand-chose à croire.

675
01:10:45,240 --> 01:10:48,020
Un baroque minimaliste -

676
01:10:49,080 --> 01:10:51,860
un cynique optimiste -

677
01:10:52,880 --> 01:10:55,220
un tendre sadiste -

678
01:10:57,000 --> 01:10:59,540
un approximatif perfectionniste -

679
01:11:03,160 --> 01:11:05,740
Choisissez n'importe quelle
contradiction sur la liste.

680
01:11:14,160 --> 01:11:17,700
Si j'avais essayé de me fuir,

681
01:11:21,160 --> 01:11:23,580
j'ai bien échoué.

682
01:11:26,760 --> 01:11:30,100
Si j'étais venu pour poser

sur votre croix,

683

01:11:34,073 --> 01:11:36,630
vous ne m'avez jamais cloué.

684

01:11:41,240 --> 01:11:43,900
Mais j'aurai quand même réussi

685

01:11:45,240 --> 01:11:47,300
le coup de la pomme:

686

01:11:51,680 --> 01:11:54,060
j'aurais été un Rien,

687

01:11:56,080 --> 01:11:57,900
mais aussi

688

01:11:59,200 --> 01:12:00,980
un Homme.

689

01:12:06,040 --> 01:12:08,100
J'ai goûté à l'humanité,

690

01:12:09,200 --> 01:12:11,540
à vous d'essayez mes méthodes.

691

01:12:14,720 --> 01:12:16,820
Pratiquez le Rien

692

01:12:18,040 --> 01:12:20,500
comme un fitness à la mode.

693

01:12:53,880 --> 01:12:58,900
La conclusion, s'il en est.

694

01:13:03,000 --> 01:13:08,300
En fait, y a pas vraiment de conclusion
à ce que j'avais à vous dire.

695

01:13:10,720 --> 01:13:15,660
c'est plutôt ce qui vous mijotait

dans la tête qu'il faudrait transcrire.

696

01:13:18,800 --> 01:13:23,300

Je vous rends maintenant
le mystère de la vie.

697

01:13:24,320 --> 01:13:27,540

Je me contenterai de la part des anges

698

01:13:28,480 --> 01:13:30,980

et de toutes vos belles anomalies.

699

01:13:33,920 --> 01:13:36,380

Je m'endormirai dans les cinémas,

700

01:13:36,450 --> 01:13:39,293

sous les arbres et sur les livres.

701

01:13:41,080 --> 01:13:43,900

Je charmerai les flics

702

01:13:43,970 --> 01:13:46,714

même à moitié ivre.

703

01:13:48,880 --> 01:13:51,040

J'aiderai les passagers des cyclistes

704

01:13:51,083 --> 01:13:53,677

à garder leur sourire

705

01:13:55,000 --> 01:13:57,660

et ferai accélérer les enfants

706

01:13:57,666 --> 01:14:00,380

en train d'accourir.

707

01:14:03,160 --> 01:14:06,040

Je m'installerai tranquille

708

01:14:06,076 --> 01:14:08,561

entre foudres et tonnerres,

709

01:14:09,840 --> 01:14:13,220
nostalgique de Buenos Aires

710

01:14:13,297 --> 01:14:15,949
même à Buenos Aires.

711

01:14:17,120 --> 01:14:19,380
Je provoquerai la vie

712

01:14:19,427 --> 01:14:22,107
dans le détail et dans l'ensemble,

713

01:14:24,960 --> 01:14:27,840
répondant à tout

714

01:14:27,850 --> 01:14:30,501
comme bon me semble.

715

01:14:33,200 --> 01:14:37,460
J'ignorerai les avertissements
que les principes sont nuisibles

716

01:14:39,080 --> 01:14:43,540
et parlerai en rimes
juste pour prouver que c'est possible.

717

01:14:47,760 --> 01:14:49,620
Je ferai de l'art

718

01:14:50,440 --> 01:14:52,660
sans essayer d'être malin.

719

01:14:55,320 --> 01:14:57,060
Faisant rimer, par exemple,

720

01:14:57,520 --> 01:14:59,100
'caca'

721

01:15:00,080 --> 01:15:01,820
et 'boudin'.

722

01:15:05,760 --> 01:15:07,980
Et comprenant, enfin,

723

01:15:08,800 --> 01:15:11,220
l'épitaphe de mon destin:

724

01:15:17,200 --> 01:15:20,100
GRIMPONS SUR LES EPAULES
DES GEANTS

725

01:15:25,800 --> 01:15:29,020
MAIS AUSSI
SUR CELLES DU RIEN.

726

01:15:31,920 --> 01:15:35,620
Je ne sais pas
s'il y a un mot japonais pour ça.

727

01:15:40,040 --> 01:15:42,740
J'aime imaginer que c'est bien le cas.

728

01:15:44,998 --> 01:16:03,278
filmé par

729

01:16:03,303 --> 01:16:08,691
filmé en

730

01:16:08,691 --> 01:16:13,244
musiques de

731

01:16:13,343 --> 01:16:18,815
musiques additionnelles

732

01:16:18,815 --> 01:16:23,232
musiciens invités
mixage additionnel

733

01:16:23,232 --> 01:16:27,639
montage son
mixage

734

01:16:27,639 --> 01:16:32,030
étalonnage

735

01:16:32,030 --> 01:16:35,481
plateforme de brainstorming
affiche

736

01:16:35,532 --> 01:16:40,807
co-producteurs
assistants de production

737

01:16:40,807 --> 01:16:43,705
assistant réalisateur

738

01:16:43,705 --> 01:16:49,607
écrit, monté, réalisé et produit par

739

01:16:49,645 --> 01:16:55,096
conté par

740

01:16:55,170 --> 01:17:16,654
remerciements spéciaux

741

01:17:19,869 --> 01:17:22,083
Le Rien se laisse tellement emporter
qu'il ne remarque pas

742

01:17:22,083 --> 01:17:24,724
le majestueux monument en son honneur
que nous n'avons jamais construit

743

01:17:24,724 --> 01:17:26,465
ni la dédicace
que nous n'avons jamais écrite :

744

01:17:26,536 --> 01:17:32,855
AU RIEN,
L'HUMANITÉ ÉRUDITE.

745

01:17:35,989 --> 01:17:39,293

une production de

746

01:17:39,320 --> 01:17:41,764

en association avec

747

01:17:41,835 --> 01:17:44,277

avec la participation de

748

01:17:44,329 --> 01:17:47,506

chargés de programmes

749

01:17:47,600 --> 01:17:51,586

avec le soutien de

750

01:17:51,676 --> 01:17:55,330

co-financé par

751

01:17:55,330 --> 01:17:58,207

présenté à

752

01:17:58,248 --> 01:18:00,981

industries

753

01:18:01,054 --> 01:18:03,529

éditions musicales

754

01:18:06,997 --> 01:18:10,007

traduction française:

Boris Mitić

